



Enquête sur les prix de détail et le coût de la vie dans les postes isolés

Division des prix
à la consommation
Section des indices des
indemnités de l'État
Ottawa Ontario
K1A 0T6

Déclaration exigée en vertu de la
Loi sur la statistique, Lois révisées
du Canada, chapitre S19.

Partie 1

QUESTIONNAIRE POUR L'EMPLOYÉ

Questionnaire d'information sur la consommation (QIC)

- Section:**
- A - Renseignements généraux
 - B - Renseignements divers
 - C - Achats: Locaux contre ceux à l'extérieur
 - D - Commandes à l'extérieur
 - E - Observations
 - F - Assurance et autres services de ménage

Note: Extrait de la Directive sur les postes isolés et les logements de l'État: page H5;

Lorsque Statistique Canada n'est pas en mesure d'établir l'indice parce que les fonctionnaires ne répondent pas aux questionnaires de l'enquête envoyés par la poste, sur recommandation du Comité sur les postes isolés, Conseil national miste peut recommander la réduction ou la radiation de l'indemnité de vie chère.

Lorsque remplis:

Poster à:

Unité des postes isolés
Division des prix
à la consommation
Édifice Jean Talon, 3 A-2
170 promenade Tunney's Pasture
Ottawa Ontario, K1A 0T6

Télécopier à:

Attn: Lloyd McKinnon
(613) 951-5141

ENQUÊTE SUR LES PRIX DÉTAIL ET LE COÛT DE LA VIE

INTRODUCTION

On a confié à la Section des indices des indemnités de l'État de Statistique Canada la tâche de mener des enquêtes sur les prix de détail et le coût de la vie dans les postes isolés où travaillent des fonctionnaires de l'administration fédérale. Les résultats de ces enquêtes serviront à fixer le montant des indemnités en fonction des différences de coût de la vie prévues par la directive sur les postes isolés. La gamme de biens et services contenus dans cette enquête est limitée aux catégories ébauchées dans la directive sur les postes isolés, ces catégories ayant été établies par le Comité du Conseil national mixte chargé du Règlement sur les postes isolés.

INSTRUCTION

Toutes les familles et les particuliers en cause voudront bien remplir ce questionnaire en fournissant les renseignements nécessaires dans les plus brefs délais. Les diverses questions ont été groupées en cinq sections.

SECTION A: Renseignements généraux sur vous-même, votre famille et l'endroit où vous êtes posté.

SECTION B: Renseignements divers.

SECTION C: Renseignements sur vos achats locaux contre ceux à l'extérieur.

SECTION D: Renseignements sur les commandes à l'extérieur.

SECTION E: Observations sur les conditions locales dans la mesure où elles influent sur les prix de détail et le coût de la vie

SECTION F: Assurances et autres services de ménage

Les renseignements indiqués doivent traduire vos propres habitudes d'achat et de consommation. Décrivez votre expérience et celle de votre famille. N'essayez pas d'y aller de réponses qui rendent compte de l'ensemble du poste. Le coordonnateur de l'enquête se chargera de relever séparément les prix de détail pratiqués à l'endroit où vous travaillez.

Une fois les sections A à F remplies, retourner le questionnaire rempli à l'adresse indiqué à la première page ou par télécopieur au numéro:

(613) 951-2848

CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise (institution ou individuel) sans que celle-ci ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement

à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur accès à l'information ou toute autre loi.

Nous vous remercions de votre collaboration.

SECTION A - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Nom de l'employé(e)	Depuis combien de temps travaillez-vous dans des postes désignés comme postes isolés? <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/> années <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/> mois </div>
2. Endroit (poste)	8. Nombre de personnes dans votre ménage Adultes (y compris vous-même) <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/> Enfants <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/>
3. Ministère	
4. Catégorie dans la Fonction publique	
5. Nombre d'années (mois) à cet endroit <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/> années <input style="width: 60px; height: 25px; border: 1px solid black;" type="text"/> mois </div>	9. Adresse postale complète _____ _____ _____ _____
6. Numéro de téléphone au travail () indicatif régionale à la maison ()	

SECTION B - RENSEIGNEMENTS DIVERS

1. Services (si applicable)
 Si les services qui suivent ne sont pas disponible localement, indiquez l'endroit où vous pourriez obtenir ces services sans trop de peine.
 Nous désirons connaître:

A) Nettoyage à sec

<i>Le nom de l'endroit</i>	<i>Le nom de l'établissement commercial</i>	<i>Le moyen de transport</i>

B) Réparations des véhicules

<i>Le nom de l'endroit</i>	<i>Le nom de l'établissement commercial</i>

2. Transport
 Quel(s) moyen(s) de transport utiliseriez-vous normalement pour vous rendre aux endroits suivants:

(A) Un endroit important souvent fréquenté dans cette région:

(B) Un grand centre métropolitain voisin de votre région:

3. S'il vous plaît énumérez les divers épiceries de détail locales que vous fréquentez et exprimez en pourcentage les montants respectifs dépensés dans chacune.

Épiceries de détail locales	Pourcentage
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
(Le total = 100%)	

4. Coûts de chauffage et d'électricité:
 Quel est le coût annuel pour chauffer votre demeure? _____
 Quels sont vont coûts annuel d'électricité? _____

5. Quel combustible utilisez-vous pour chauffer votre demeure? (vous pouvez cocher plus qu'une case)
 gaz naturel gaz propane huile à chauffage electricité bois

6. Indiquez le nom de votre fournisseur local: (a) Électricité	(b) Combustible (huile à chauffage, gaz naturel ou propane etc.)

SECTION C ACHAT LOCAUX CONTRE CEUX À L'EXTÉRIEUR

INSTRUCTION:

Vous trouverez dans la liste ci-dessous un certain nombre des principaux articles ou catégories d'articles que probablement vous achetez habituellement. Pour chaque article indiquez dans la colonne 1, le pourcentage normal d'achats locaux et dans la colonne 2, le pourcentage normal que vous procurez à l'extérieur. La somme des chiffres sur chaque ligne doit être 100. Voir l'exemple ci-dessous. Indiquez N/A (non applicable) pour les catégories qui ne sont pas pertinentes à vos habitudes de consommation.

Veillez noter que les page 4 et 5 forment ensemble un grand tableau. Des instructions additionnelles ce retrouve à la page 5.

	Catégories d'articles	1 Points de ventes locaux	2 Achats à l'extérieur	A L'endroit(s) où les achats à l'extérieur sont faits normalement	% si plus d'un endroit par catégorie
	Exemple : Fruits et légumes frais	20%	80%	Edmonton Yellowknife	50% 50%
	Oeufs	90%	10%	Thompson	--
	Catégories				
1	Lait frais				
2	Autre lait (ex., concentré non sucré, poudre, etc.)				
3	Crème glacée				
4	Fromage				
5	Oeufs				
6	Farine				
7	Pain				
8	Viandes fraîches et congelées				
9	Fruits et légumes frais périssables (par ex., tous les fruits, les tomates, la laitue, etc.)				
10	Légumes ordinaires (par ex., pommes de terre, choux, navets)				
11	Aliments congelés				
12	Beurre				
13	Boissons gazeuses				
14	Sucre				
15	Produits d'épicerie (par ex., conserves, tartinages, sauces, thé, café, etc.)				
16	Articles de soins personnel (par ex., shampoings, désodorisants, papiers-mouchoirs, etc.)				
17	Nourriture pour animaux de maison				
18	Fournitures de ménage (par ex., détergers, emballages pour aliments, etc.)				
19	Pièces d'automobile secondaires (par ex., bougies d'allumage, filtres à l'huile, antigel, etc.)				
20	Pièce d'automobile principales (par ex., pneus, accumulateurs, filtres à l'air)				
21	Pièces de motoneige / Pièces hors-bord				
22	Bière				
23	Alcools et vins				
24	Audio / vidéo cassettes, disques compacts				
25	Pellicule et traitement de pellicule photographique, batterie				
26	Matériels de lecture				

SECTION D ACHATS À L'EXTÉRIEUR (Cette section se réfère seulement aux articles que vous vous procurez à l'extérieur)

INSTRUCTIONS:

Pour chaque inscription faites dans la colonne 2. (Achats à l'extérieur) indiquez ci-dessous dans la colonne appropriée:

- A l'endroit où normalement vous faites vos achats à l'extérieur (si plus d'un endroit estimez en pourcentage l'importance relative à chaque endroit);
- B le nom du fournisseur avec qui vous faites des affaires;
- C le mode de transport des marchandises au poste, par exemple colis postal, avion, camion, train, bateau, voiture privée ou par une combinaison de transport telle camion- péniche. Si les commandes pour une catégorie d'articles sont livrées parfois par un mode de transport et parfois par un autre, énumérez les deux et inscrivez en pourcentage l'importance relative de chacun;
- D le nom du transporteur(s) normalement employé, les taux d'expédition par livre et les frais minimum si pertinent.

B Le nom(s) du fournisseur avec qui vous faites des affaires	C Le mode de transport employé pour livraison de marchandises au poste	% si plus d'un endroit par catégorie	D Lorsque pertinent, donnez le nom du transporteur normalement employé, les taux d'expédition et les frais minimum	
Cash & Carry, Entreprise Extra Foods, Yellowknife	Edmonton par camion Edmonton par avion Yellowknife par voiture privée	25% 25% 50%	XYZ Transport \$0.90/kg - \$20 minimum ABC Air \$1.50/kg - \$22 minimum N/A	
Safeway	Voiture privée	- -	N/A	
				1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12
				13
				14
				15
				16
				17
				18
				19
				20
				21
				22
				23
				24
				25
				26

POUR INFORMATION SEULEMENT

SECTION F - ASSURANCE ET AUTRES SERVICES DE MÉNAGE

Assurance Automobile

genre de véhicule: auto camion mini fourgonnette VUS

marque: _____ modèle: _____ année: _____

MONTANT DE RESPONSABILITÉ CIVILE

\$

MONTANT DÉDUCTIBLE:

responsabilité \$ _____ tous-risques: \$ _____

\$

 Nom de l'assureur:

 montant total de la prime

Assurance maison ou locataire

Nom de l'assureur: _____

Genre de résidence Maison Appartement Maison de ville

autre type de logement (spécifier) _____

propriétaire locataire logement appartenant à l'État

Forfait propriétaire

Forfait locataire

Prime annuelle	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
montant déductible	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
montant de couverture	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
couverture du contenu	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
montant de responsabilité	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
autre (s)	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>

Prime annuelle	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
montant déductible	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
couverture du contenu	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
montant de responsabilité	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
autre (s)	\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>

please specify other _____

Service de satellite ou câblodistribution

s'il vous plait, veuillez indiquer à cette section si vous souscrivez à un service de satellite, de câblodistribution ou/et un service d'internet dans votre logement. Indiquez aussi le genre de service, le nom du fournisseur et son coût mensuel.

Nom du fournisseur: _____

service de satellite câblodistribution Ne reçoit pas ce service

service de base # de canaux _____ prime mensuelle

service de base prolongé # de canaux _____ prime mensuelle

service de base prolongé + # de canaux _____ prime mensuelle

\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>

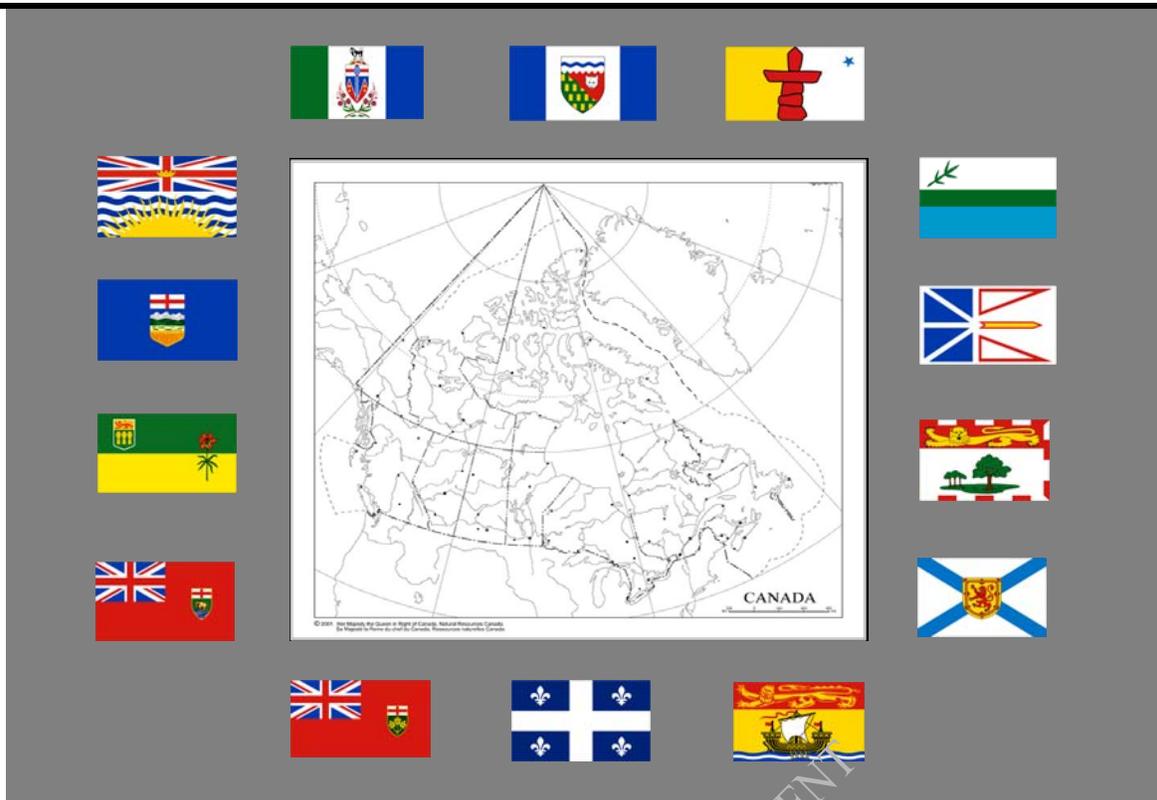
Service d'internet

Nom du fournisseur: _____ pas de service

nombre d'heures d'accès _____ ou illimité prime mensuelle

2ième ligne de téléphone (si applicable) prime mensuelle

\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>
\$ <input style="width: 80%; height: 20px;" type="text"/>



INTERNET ADDRESSES

Pour se rendre au site "Directive sur les postes isolés et les logements de l'État"

allez au site Internet du Conseil du Trésor:

http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/ipgh-dpill/ipgh-pile-fra.asp

Pour voir les changements/mise à jour de la Directive

allez au site Internet et Conseil National Mixte:

<http://www.njc-cnm.gc.ca/index.php?lang=fra>

- cliquez sur "Quoi de neuf "
- vous pouvez aussi accéder à la Directive par se site "Directives du CNM"

Pour voir la liste des coordonnateurs ministériels désignés pour la Directive

allez au site internet du Conseil du Trésor:

http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/ipgh-dpill/ddhc-cmdl-fra.asp

Unité des Postes Isolés - Statistique Canada - Courriel

Linda Fortin-Dorion - linda.fortin-dorion@statcan.gc.ca

Denis Montreuil - denis.montreuil@statcan.gc.ca

Charles Kent - charles.kent@statcan.gc.ca